



Николай Римский-Корсаков  
**Се Жених грядет**

Nikolai Rimsky-Korsakov  
 (1844–1908)

**Še Zheňih grĭadĕt**

**Behold, the Bridegroom Comes**

Alfilúiya, alfilúiya, alfilúiya.  
 Še Zheňih grĭadĕt f polúnoshchi,  
 i blazhén rab, yegózhe obřĭashchet bďĭashcha;  
 ňedostóin zhe páki,  
 yegózhe obřĭashchet unívayushcha.  
 Blĭudí úbo, dushé moyá  
 ñe snom otrĭagořśĭá,  
 da ñe smĕrřĭ pĕdaná búďeshĭ,  
 i Tsárstvíya vñe zatvořśhašĭá;  
 no vospřĭañĭ zovúshchi:  
 “Svĭĭat, svĭĭat, svĭĭat yešĭ, Bózhe,  
 Bogoróditseyu pomĭluy nas!”

Alleluia, alleluia, alleluia.  
 Behold, the Bridegroom comes at midnight,  
 and blessed is the servant whom He shall find vigilant;  
 and, again, unworthy is the servant  
 whom He shall find heedless.  
 Keep watch, therefore, O my soul,  
 do not be weighed down with sleep,  
 lest you be given over to death,  
 and lest you be shut out of the Kingdom;  
 but rouse yourself, crying:  
 “Holy, holy, holy, art Thou, O God!

oTropár v veľíkizh poñedĕľnik, vtórnĭik, i  
 sřĕdu

“Through the Theotokos have mercy on us!”  
 —Troparion for Holy Monday, Tuesday, and Wednesday

**Умеренно. [Moderato.]**

**I.**

*p*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano  
 (for rehearsal only)

**Умеренно. [Moderato.]**

*p*

(1885)

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

## II.

4

lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

4

## III.

8

lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

8

al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi - lú - i - ya, al - Ĭi -  
 ал - ли - лу - и - я, ал - ли - лу - и - я, ал - ли -

## IV.

12

*p*

lú - i - ya. Še Zhe - ñíh gřĩa - đét f ro - lú - no - shchi,  
 лу - и - я. Се Же - них гря - дет в по - лу - но - щи,

*p*

lú - i - ya. Še Zhe - ñíh gřĩa - đét f ro - lú - no - shchi,  
 лу - и - я. Се Же - них гря - дет в по - лу - но - щи,

*p*

lú - i - ya.  
 лу - и - я.

*p*

lú - i - ya.  
 лу - и - я.

12

## V.

16

*p*

i bla - zhén rab, ye - gó - zhe o - břĩa shchet bđĩa - shcha;  
 и бла - жен раб, е - го - же о - бря - щет бдя - ща;

*p*

i bla - zhén rab, ye - gó - zhe o - břĩa shchet bđĩa - shcha;  
 и бла - жен раб, е - го - же о - бря - щет бдя - ща;

*p*

i bla - zhén rab, ye - gó - zhe o - břĩa shchet bđĩa - shcha;  
 и бла - жен раб, е - го - же о - бря - щет бдя - ща;

*p*

i bla - zhén rab, ye - gó - zhe o - břĩa shchet bđĩa - shcha;  
 и бла - жен раб, е - го - же о - бря - щет бдя - ща;

16

20 VI. *p cresc.*

ñe - do - stó - in zhe pá - ki, ye - gó - zhe o - bñiá - shchet u - ni -  
 не - до - сто - ин же па - ки, е - го - же о - бря - щет у - ны -

*p cresc.*

ñe - do - stó - in zhe pá - ki, ye - gó - zhe o - bñiá - shchet u - ni -  
 не - до - сто - ин же па - ки, е - го - же о - бря - щет у - ны -

*p cresc.*

ñe - do - stó - in zhe pá - ki, ye - gó - zhe o - bñiá - shchet u - ni -  
 не - до - сто - ин же па - ки, е - го - же о - бря - щет у - ны -

*p cresc.*

ñe - do - stó - in zhe pá - ki, ye - gó - zhe o - bñiá - shchet u - ni -  
 не - до - сто - ин же па - ки, е - го - же о - бря - щет у - ны -

20

*p cresc.*

22 VII.

*dim.* vá - yu - shcha. Вñi - ðí ú - bo, du -  
 ва - ю - ща. Блю - ди у - бо, ду -

*dim.* vá - yu - shcha. Вñi - ðí ú - bo, du -  
 ва - ю - ща. Блю - ди у - бо, ду -

*dim.* vá - yu - shcha. Вñi - ðí ú - bo, du -  
 ва - ю - ща. Блю - ди у - бо, ду -

*dim.* vá - yu - shcha. Вñi - ðí ú - bo, du -  
 ва - ю - ща. Блю - ди у - бо, ду -

22

*dim.*

*p*

## VIII.

26

*p*

shé mo - yá ñe snom o - tíā - go -  
ше мо - я, не сном о - тя - го -

shé mo - yá ñe snom o - tíā - go -  
ше мо - я, не сном о - тя - го -

shé mo - yá ñe snom o - tíā - go -  
ше мо - я, не сном о - тя - го -

shé mo - yá ñe snom o - tíā - go -  
ше мо - я, не сном о - тя - го -

26

## IX.

29

*p*

ťí - šīā, da ñe smér - ťi pře - da - ná bú - ě - shī,  
ти - ся, да не смер - ти пре - да - на бу - мер - де - ши,

ťí - šīā, da ñe smér - ťi pře - da - ná bú - ě - shī,  
ти - ся, да не смер - ти пре - да - на бу - мер - де - ши,

ťí - šīā, da ñe smér - ťi pře - da - ná bú - ě - shī,  
ти - ся, да не смер - ти пре - да - на бу - мер - де - ши,

ťí - šīā, da ñe smér - ťi pře - da - ná bú - ě - shī,  
ти - ся, да не смер - ти пре - да - на бу - мер - де - ши,

29

## \*) X.

33 *mf* *p*

i Tsár - ství - ya vñe za - tvo - ří - sha - šĩa; \_\_\_\_\_  
и Цар - стви - я вне за - тво - ри - ша - ся; \_\_\_\_\_

*mf* *p*

i Tsár - ství - ya vñe za - tvo - ří - sha - šĩa; \_\_\_\_\_  
и Цар - стви - я вне за - тво - ри - ша - ся; \_\_\_\_\_

*mf* *p*

i Tsár - ství - ya vñe za - tvo - ří - sha - šĩa; \_\_\_\_\_  
и Цар - стви - я вне за - тво - ри - ша - ся; \_\_\_\_\_

*mf* *p*

i Tsár - ství - ya vñe za - tvo - ří - sha - šĩa; \_\_\_\_\_  
и Цар - стви - я вне за - тво - ри - ша - ся; \_\_\_\_\_

33 *mf* *p*

## XI.

37 *f*

po vos - rĕĭã - ñí zo - vú - shchi:  
но вос - пря - ни зо - ву щи:

*f*

po vos - rĕĭã - ñí zo - vú - shchi:  
но вос - пря - ни зо - ву щи:

*f*

po vos - rĕĭã - ñí zo - vú - shchi:  
но вос - пря - ни зо - ву щи:

*f*

po vos - rĕĭã - ñí zo - vú - shchi:  
но вос - пря - ни зо - ву щи:

37 *f*